

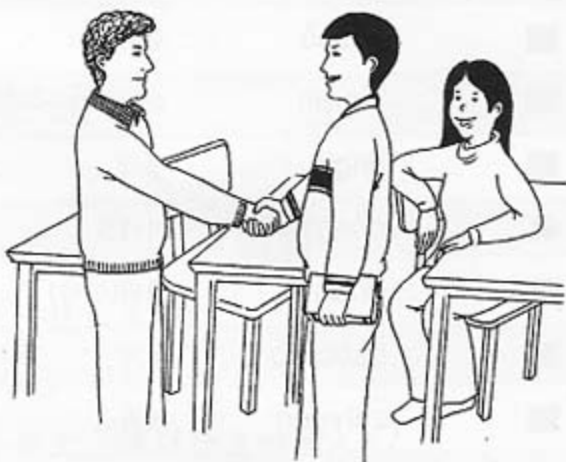
目 录	차례
-----	----

第 1 课	제 1 과	认识一下	1
第 2 课	제 2 과	吃点儿什么	10
第 3 课	제 3 과	在校园里	19
第 4 课	제 4 과	住的麻烦	29
第 5 课	제 5 과	怎么去好	38
第 6 课	제 6 과	做客	48
第 7 课	제 7 과	旅行计划	56
第 8 课	제 8 과	生活服务	66
第 9 课	제 9 과	北京的市场	75
第 10 课	제 10 과	为了健康	84
第 11 课	제 11 과	购物	93
第 12 课	제 12 과	谈论朋友	103
第 13 课	제 13 과	旅行归来	115

第14课	제14과	体育健身	125
第15课	제15과	各有所爱	135
第16课	제16과	理想的职业	145
第17课	제17과	业余爱好	155
第18课	제18과	中国家庭	164
第19课	제19과	看望病人	175
第20课	제20과	生活习惯	185
第21课	제21과	看比赛	196
第22课	제22과	春夏秋冬	206
第23课	제23과	友好交往	217
第24课	제24과	你考得怎么样	228
第25课	제25과	告别	239
生词总表	단어집		246

第 1 课 제 1 과

认识一下



生词

새로나온 단어

1. 猜 动 cāi 알아맞히다, 추측하다

2. 一定 副、形 yíding 꼭, 반드시

3. 聪明 形 cōngming 똑똑하다

4. 希望 动、名 xīwàng 바라다, 희망

5. 流利 形 liúli 유창하다

6. 公司 名 gōngsī 회사

7. 派 动 pài 파견하다, 보내다

第1课

8. 先	副	xiān	먼저
9. 然后	连	ránhòu	그다음, 그리고 나서
10. 发音	名、动	fāyīn	발음, 발음하다
11. 关照	动	guānzhào	돌보다
12. 同屋	名、动	tóngwū	룸메이트, 한방을 쓰다
13. 结束	动	jiéshù	끝나다
14. 一边	副	yìbiān	한편으로 ~하면서 한편으로 ~하다
15. 京剧	名	jīngjù	경극
16. 从来	副	cónglái	어대껏
17. 段	量	duàn	단락(양사)
18. 华侨	名	huáqiáo	화교
19. 职员	名	zhíyuán	직원
20. 特别	副、形	tèbié	특별히, 특별하다
21. 为了	介	wèile	~을 위하여
22. 谈话		tán huà	얘기를 나누다

专名 专유명사

1. 飞龙	Fēilóng	페이룽(인명)
2. 李钟文	Lǐ Zhōngwén	리중원(인명)
3. 望月智子	Wàngyuè Zhìzǐ	왕웨이즈즈(인명)
4. 爱珍	Àizhēn	아이진(인명)
5. 林福民	Lín Fúmín	린푸민(인명)
6. 韩国	Hánguó	한국

7. 法国	Fǎguó	프랑스
8. 日本	Rìběn	일본
9. 印度尼西亚	Yìndùníxīyà	인도네시아
10. 美国	Měiguó	미국

课文 본문

1

飞龙：你好，你叫什么名字？

李钟文：我叫李钟文。

飞龙：你好，李钟文。请问你是哪国人？

李钟文：你猜猜。

飞龙：我猜你一定是韩国人。

李钟文：猜对了。你真聪明！你呢？

飞龙：我叫飞龙，法国人，是大学生。

李钟文：你为什么来学汉语？

飞龙：我希望能说一口流利的汉语，跟中国人交朋友。

李钟文：哦，明白了。我不一样，是公司派我来学习的。^[1]我要先在这儿学习半年，然后在中国工作。^[2]

2

望月：我叫望月智子，我的发音不太好，请多多关照。

爱珍：我的中文名字叫爱珍，我是从美国来的。很高兴跟你同屋。

望月：我也很高兴。不过我不会说英语。

爱珍：没关系。这样更好，咱们俩每天都可以练习说汉语。

望月：希望学习结束的时候，我能说一口流利的汉语。

爱珍：这个暑假，我要一边学汉语，一边学京剧。^[3]

望月：你会唱京剧？我从来没听过京剧，现在能唱一段吗？

爱珍：现在不行，一个月以后吧。到时候我一定唱给你听。

3

望月他们班一共有16个学生，有日本人、韩国人、美国人和法国人，还有华侨。他们的打算都不一样。

韩国学生李钟文是公司职员，以前在韩国学过一点儿汉语，他觉得汉语一点儿也不难。^[4]公司让他9月份以后在北京工作。

印度尼西亚学生林福民一天汉语班也没上过，可是他的爸爸、妈妈在家里都说汉语，所以他的口语特别好。^[5]

美国学生爱珍学汉语是为了学唱京剧。^[6]法国学生飞龙希望能流利地用汉语跟中国人谈话。

注释 설명

[1] 是公司派我来学习的。

“是……的”强调说明做某件事的时间、地点、方式或人(团体)。被强调的必须是已经发生的事情。例如：

“是……的”는 어떤 일의 시간, 장소, 방식이나 사람 (또는 단체) 를 강조하여 설명하는 데 쓰인다. 단 강조된 것은 반드시 벌써 일어난 일이어야 한다.

① 他是今年3月到北京的。(时间)

② 这本书是在外文书店买的。(地点)

③ 教室里的灯不是田中开的, (是) 飞龙开的。(做动作的人)

[2] 我要先在这儿学习半年, 然后在中国工作。

汉语里常用“先”、“然后”两个关联副词前后呼应, 来表示两件事情的顺序。前边一个分句表示先做或先发生的事, 后一个分句表示后做或后发生的事。例如:

중국어에서는 일반적으로 “先”, “然后”이 두 관계부사로 앞뒤 절을 서로 호응시켜 두 가지 일의 선후순서를 나타낸다. 앞 절은 먼저 일어난 일이나 동작을, 뒷 절은 후에 일어난 일이나 동작을 나타낸다.

① 昨天我们先参观了天安门、故宫, 然后又去了景山、北海。

② 咱们先去喝点儿咖啡, 然后再回宿舍, 好吗?

注意: 后一小句有主语时, “然后”一般要放在主语的前边。例如:

주의: 뒷 절에 주어がある 경우, “然后”는 주어의 앞에 온다.

③ 你先看, 然后我再看。

[3] 我要一边学汉语, 一边学京剧。

汉语里常用关联副词“一边……, 一边……”表示在同一时间内进行两个或两个以上的动作。例如:

중국어에서는 “一边……, 一边……”으로 두 개 또는 두 개 이상의 동작이 동시에 이루어짐을 나타낸다.

① 妈妈一边做饭, 一边跟客人聊天。

② 飞龙一边弹吉他, 一边唱歌。

注意: 句子中的动词必须是可以自主的动作, 因此“他一边受表扬, 一边脸红了”这样的句子是错误的。

주의: 문장에서 동사는 반드시 주동적인 동작을 나타내는 동사이어야 한다. “他一边受表扬, 一边脸红了”와 같은 표현은 틀린 것이다.

[4] 他觉得汉语一点儿也不难。

“一……也/都+不/没……”用来强调对某种动作、行为或某种性质的否定。数词“一”后是量词或“量词+名词”, 也可以是动量词。“一”前有时可以用介词“连”。例如: